



Conseil de sécurité

Briefing sur Nord Stream Menaces contre la paix et la sécurité internationales

New York, le 21 février 2023

Déclaration lue par Andrea Baumann
Ministre, Coordinatrice politique de la Suisse

Monsieur le Président,

Je remercie la Secrétaire générale adjointe, Madame Rosemary DiCarlo, pour son intervention. J'ai également pris note des remarques de Monsieur Jeffrey Sachs et de Monsieur Ray McGovern.

La Suisse est préoccupée par les dommages causés aux gazoducs Nord Stream 1 et 2, qui ont entraîné des fuites de gaz inquiétantes en septembre dernier.

Comme plusieurs l'ont évoqué lors de la réunion du Conseil de sécurité en septembre dernier, et comme mentionné dans la lettre transmise au Conseil par le Danemark et la Suède le 29 septembre, toutes les informations disponibles indiquent qu'il s'agit d'actes de sabotage. Permettez-moi de réitérer notre position de principe : Nous condamnons toute attaque contre les infrastructures critiques, comme les infrastructures énergétiques, et leurs conséquences sur l'approvisionnement de la population, l'économie, et l'environnement.

Il est important de nous en tenir aux faits et de soutenir tout effort crédible pour faire lumière sur les explosions intervenues en septembre dernier. La Suisse note à cet égard la lettre transmise aujourd'hui par l'Allemagne, le Danemark et la Suède concernant les enquêtes actuellement en cours.

Je vous remercie.

Unofficial Translation

Mr. Chairman,

I thank the Under-Secretary-General, Ms. Rosemary DiCarlo, for her briefing. I have also taken note of the remarks of Mr. Jeffrey Sachs and Mr. Ray McGovern.

Switzerland is concerned about the damage to the Nord Stream 1 and 2 gas pipelines, which resulted in worrying gas leaks last September.

As was mentioned by many at the Security Council meeting last September, and as stated in the letter sent to the Council by Denmark and Sweden on 29 September, all available information indicates that these were acts of sabotage. Let me reiterate our position of principle: We condemn any attack on critical infrastructure, such as energy infrastructure, and its consequences on the supply for the population, the economy, and the environment.

It is important to stick to the facts and to support any credible effort to shed light on the explosions that occurred last September. In this regard, Switzerland notes the letter submitted by Germany, Denmark, and Sweden regarding the ongoing investigations.

Thank you.